

Zeitschrift:	Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	30 (1983)
Heft:	3
Rubrik:	Zeitschrift "Zivilschutz" : Jahresinhaltsverzeichnis 1982 = Revue "Protection civile" : sommaire annuel 1982 = Rivista "Protezione civile" : sommario 1982

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift «Zivilschutz» – Jahresinhaltsverzeichnis 1982

(Die Artikel können beim Zentralsekretariat des SZSV bestellt werden.)

Thema	Ausgabe	Seitenzahl			
AC-Schutzdienst	11/12	85			
Patientenaufnahme unter Strahlenalarm					
Alarmierung					
Die Alarmierung der Bevölkerung	5	23			
Die Verantwortlichen der Kantone	7/8	55			
Zivilschutz-Alarmierungsnetze werden engmaschiger	9	55			
Aufgebot					
Stellung des Ortschefs nach Aufgebot des Zivilschutzes zum aktiven Schutzdienst	6	74			
Neue Aufgebotsmassnahmen für den Zivilschutz	10	59			
Ausbildungszentren					
Eidg. Zivilschutz-Ausbildungszentrum	11/12	29			
Bevölkerungsschutz					
50 Jahre Bevölkerungsschutz	11/12	7			
Dienstbefehle					
Vorsorgliche Dienstbefehle «Pronto» und «Avanti»	10	25			
Feuerwehr					
Übertragung der Aufgaben der Ortsfeuerwehren an die örtlichen Schutzorganisationen im aktiven Dienst	10	51			
Filme (Zivilschutz)					
Die neuen Zivilschutz-Filme sind da	1/2	45			
Finanzlage					
Den Rotstift differenzierter ansetzen (BR Ritschard)	5	5			
Föderalismus					
Zivilschutz und Föderalismus	3	7			
Zivilschutz und Föderalismus	4	38			
Frauen					
Gegen Dienstplicht für Frauen	3	5			
Basel wirbt Frauen	4	19			
Helper RS für Frauen?	4	36			
Freiwillige					
Mehr Freiwillige für den Zivilschutz	4	37			
Funktionsabzeichen					
Einführung der Funktionsabzeichen im Zivilschutz	11/12	18			
Funktionsabzeichen (Abbildung)	11/12	47			
Geheimhaltungspflicht					
Briefe an das BZS	4	36			
Gesamtverteidigung					
Gesamtverteidigung (Simon Küchler)	7/8	5			
Gesamtverteidigungsübung Kanton Bern 1982	7/8	22			
Gesamtverteidigungsübung: Erfahrungen und Lehren	11/12	65			
Instruktoren					
«Mutet euch etwas zu!»	9	18			
Kriegsmedizin					
Erlebte Kriegschirurgie	6	70			
Ausbildung der Ärzte in der Kriegs- und Katastrophenmedizin	9	53			
Hygienische Probleme in der Katastrophe	1/2	27			
Kulturgüterschutz					
Der Brand von Beinwil und seine Lehren	1/2	36			
Nationalrat: Kulturgüterschutz – Postulat Riesen abgelehnt	7/8	20			
Kulturgüterschutz aktuell	11/12	35			
Landwirtschaft					
Zivilschutz in der Landwirtschaft	6	44			
Das Schutzraumdefizit der Bürgler Berge	9	5			
Leben im Schutzraum					
Schutzraumchefausbildung	9	22			
Angstreaktionen	9	43			
Schutzraumchefausbildung	11/12	59			
Liegestellen					
Ausstattung der Schutträume mit Liegestellen	1/2	43			
Ausstattung von Pflichtschutträumen mit Liegestellen	7/8	59			
Schutzaumliege TG 80	11/12	80			
Luftschutz					
Kombinierte Einsatzübung Baden-Ennetbaden	3	31			
Luftschutz und Zivilschutz	3	30			
Zum Führungswchsel im Bundesamt für Luftschutztruppen	9	9			
Ein Gespräch mit dem neuen Chef der Luftschutztruppen	9	10			
Neugestaltung der Luftschutztruppen	10	5			
Die Neuorganisation der Luftschutztruppen	10	31			
Zusammenarbeit Luftschutz-Zivilschutz	11/12	89			
Nationalrat					
Mehr Engagement für den Zivilschutz	1/2	5			
Pro und kontra Zivilschutzkommission	1/2	8			
Gute Noten für den Zivilschutz	7/8	26			
GPK-Bericht im Parlament	7/8	34			
GPK-Bericht: zwei Artikel aus der Tagespresse	7/8	36			
Öffentlichkeitsarbeit					
PR-Grundsätze (Bern, Bund)			4		13
Aufklärung und Motivation			5		11
Eine Gemeinde wirbt für den Zivilschutz			5		31
Aufklärung und Motivation			9		17
Aufklärung und Motivation der Bevölkerung			11/12		59
Öffentlichkeitsarbeit auf Gemeindeebene			11/12		73
Öffentlichkeitsarbeit: einige Beispiele			11/12		76
Offiziere im Zivilschutz					
Offiziere im Zivilschutz: zwei Lösungsvorschläge			6		10
Personalien					
Frau Dr. M. Wälti, Thurgau			1/2		19
Bernhard Gross, Bischofszell			1/2		19
Henri Schmitt, Genf			4		26
Ernst Fischer, Münsingen			4		26
Roger Parisod, Lausanne			4		27
Jean Comment, Bern			4		28
Franz Reist, Bern			4		29
Karl Berchtold, Obwalden			4		30
Pierre Aubert, Lausanne			5		14
Ernest Reymann, Genève			5		14
Marcel Gaille, Genève			5		14
Stephan Lehner, Bischofszell			7/8		14
Franz Gruber, Ebikon			7/8		14
Rolf Bornhäuser, Bern			9		65
Marcus Krapf			10		15
Hanspeter Oppiger			10		15
Denise Berthoud			11/12		27
Denis Borel			11/12		27
Requisition					
Revision des Requisitionsrechts			9		61
Samariter					
Der Schweizerische Samariterbund			6		49
Sanitätsdienst					
Waffenplatz (Moudon) im Dienste des Koordinierten Sanitätsdienstes			3		34
Bernische Regierung für Konzept des Koordinierten Sanitätsdienstes			5		32
Der Sanitätsdienst des Zivilschutzes			6		63
Stäbe					
Ausbildung von Stäben			3		20
Strafrecht					
Disziplinarstrafrecht			4		33
Standortbestimmungen, Grundsatzfragen					
Zivilschutz – quo vadis?			7/8		39
Keinen halbfertigen Zivilschutz			7/8		41
Zivilschutz: eine Standortbestimmung			7/8		51
Vollwertiger Zivilschutz heisst mehr als Schutträume zur Verfügung stellen			11/12		53
SZSV: Aufgaben					
SZSV: Sprachrohr der Basis?			6		5
SZSV: Mitglieder					
Mitgliederzahlen 1970–1982			3		11
Übungen (kantonal)					
Übungen «Pronto uno» und «Pronto due»			3		27
Nachrichten- und Übermittlungsumgebung im Kanton Zug			9		28
Übungen (kommunal)					
Eine Übung der Gemeinde Lostorf			4		22
Brückenbau in Stettlen			4		23
Katastrophenübung in Burgdorf			3		29
Umfrage					
So sieht der Schweizer Bürger den Zivilschutz – eine repräsentative Umfrage			1/2		15
Veterinärdienst					
Der Koordinierte Veterinärdienst			9		58
Völkerrecht					
Zivilschutz im Völkerrecht			6		68
Zivile Führung					
Rapport für Gemeindeführungsorgan			10		22
Ausbildung von Gemeindeführungsorganen			11/12		57
Zivilschutzfremde Verwendung von ZS-Anlagen					
Briefe an das BZS			4		36
Zivilschutzstellenleiter					
Gemeinsame Ziele – gegenseitige Unterstützung			10		29
Zuweisungsplanung					
Zupla Basel, Biel, Rümlang			4		5
Zuweisungsplanung mit Kleincomputer			6		41
Computer im Dienste der Zupla: ein neues Planungssystem			10		43
Revue «Protection civile»					
Sommaire annuel 1982					
(Les articles peuvent être commandés au secrétariat central de l'USPC.)					
Sujet			Edition		Page
Abris dans les montagnes					
La pénurie d'abris dans le massif des Bürge			9		5
L'alarme					
L'alarme à la population			5		23

Les responsabilités des cantons	7/8	56	Réquisition	Révision du droit de réquisition	9	62	
Les réseaux d'alarme de la protection civile vont être renforcés	9	57					
Centre d'instruction			Relations publiques	Relations publiques	4	13	
Le centre d'instruction fédéral	11/12	30		Information et motivation	5	11	
Chef d'abri				La protection civile à Carouge	9	39	
La formation du chef d'abri	9	22		Portes ouvertes à Veyrier	9	39	
Chef local				La publicité dans les communes	11/12	73	
Position du chef local après la mise sur pied de la protection civile pour du service actif de protection	6	75	Les samaritains	L'Alliance suisse des Samaritains	6	49	
Conseil national				Sanitaire (service)	Problèmes d'hygiène en cas de catastrophe	1/12	27
Un engagement plus grand pour la protection civile	1/2	5		Une place d'armes que peut utiliser le service sanitaire coordonné	3	34	
Une commission de la protection civile?	1/2	8		Le Gouvernement bernois favorable à la conception du service sanitaire coordonné	5	32	
Protection des biens culturels	7/8	20		Le service sanitaire	6	64	
Le rapport de la Commission de gestion au Parlement	7/8	37	Sapeurs-pompiers	Assignation des tâches des corps locaux de sapeurs-pompiers aux organismes locaux de protection, en temps de service actif	10	53	
Défense générale				Service vétérinaire	Le service vétérinaire coordonné	9	59
La défense générale	7/8	5		USPC	L'Union suisse pour la protection civile et ses sections	3	5
Exercice de défense globale 1980: expériences et enseignements	11/12	69		L'USPC porte-parole de la base?	6	5	
Détermination de la position			Vie dans l'abri	Réactions dues à peur	9	43	
Protection civile - quo vadis?	7/8	43					
Non à une protection civile inachevée	7/8	45					
Droit des gens							
La protection civile en droit des gens	6	69					
Droit pénal							
Le droit pénal disciplinaire en protection civile	4	33					
Enquête							
La protection civile vue par le citoyen suisse	1/2	16					
Exercices (cantonaux)							
Canton de Zoug: exercice de renseignements et de transmissions 1982	9	31					
Exercices (communaux)							
Mise sur pied d'un cours de service	5	29	Tema		Edizione	Pagina	
Un exercice à Neuchâtel	9	37	Allarme	Messa in stato d'allarme della popolazione	5	23	
Rapport de l'organe communal de conduite	10	23		Allarme acqua	9	40	
Equipement des abris			Beni culturali	L'incendio di Beinwil e gli insegnamenti che se ne possono trarre	1/2	36	
Equipement des abris en lits	1/2	43		Capo rifugio	Istruzione del capo rifugio	9	22
Equipement en lits des abris obligatoires	7/8	61		Catastrofe	Problemi d'ordine igienico in caso di catastrofe	1/2	27
Les lits d'abri, modèle TG/80	11/12	81			Reazioni dovute alla paura	9	43
Etats-majors			Consiglio nazionale	Maggiore impegno per la protezione civile	1/2	5	
Instructions des états-majors	3	23		Una commissione per la protezione civile?	1/2	8	
Fédéralisme			Difesa generale	Difesa generale	7/8	5	
Protection civile et fédéralisme	3	7		Distintivi di funzione	Introduzione di distintivi di funzione nella protezione civile	11/12	20
Femmes				Le Donne	Contraria al servizio obbligatorio	3	5
Opposée au service obligatoire féminin	3	5		Federalismo	Protezione civile e federalismo	3	7
Films				Finanze	Situazione delle finanze	5	5
Les nouveaux films de la protection civile sont là	1/2	45		Interventi parlamentari (cantone)	Interventi parlamentari in favore della protezione civile	3	17
Finances				Istruzione	Centro d'istruzione federale	11/12	32
Des coups de crayon rouge plus nuancés	5	5		Motivazione della popolazione	Principi di PR	4	13
Historique					Informazione e motivazione	5	11
Union vaudoise 1931/1981: Historique du cinquantenaire	6	21			Attività informativa a livello comunale	11/12	73
Insignes de fonction				Piano d'attribuzione	Piano d'attribuzione	4	5
Introduction des insignes de fonction dans la protection civile	11/12	19					
Mise sur pied				Protezione aerea	Truppe di protezione aerea	10	5
Nouvelles mesures de mise sur pied de la protection civile	10	61		Protezione della popolazione	50 anni di protezione della popolazione	11/12	7
Office fédéral				Rapporti	Impostazione dello svolgimento di un servizio	5	30
Que se passa-t-il, en 1981, à l'Office fédéral de la protection civile?	7/8	49		Rifugi nelle montagne	Il deficit di rifugi nelle montagne «Bürgler»	9	5
Organes de conduite				Rifugi privati	Soppressione dei sussidi per i rifugi privati	11/12	33
Instruction des organes de conduite au niveau communal	11/12	57		Samaritani	Federazione svizzera dei Samaritani	6	49
Organisation militaire				USPC	L'Unione svizzera per la protezione civile e le sue sezioni	3	12
Officiers dans la protection civile: deux propositions de solution	6	15			USPC: porta voce della base?	6	5
Personnalités					Informazione decentralizzata	11/12	22
Hommage à Henri Schmitt, Genève	4	26					
Roger Parisod, Lausanne	4	27					
Jean Comment, Berne	4	28					
Franz Reist, Berne	4	29					
Ernest Reymann, Genève	5	14					
Marcel Gailly, Genève	5	14					
Denis Borel, Neuchâtel	11/12	27					
M ^{me} Denise Berthoud, Neuchâtel	11/12	27					
Plan d'attribution							
Le plan d'attribution	4	5					
Protection aérienne							
Les troupes de protection aérienne	10	5					
La nouvelle organisation des troupes de protection aérienne	10	37					
Protection des biens culturels							
L'incendie de Beinwil et ses enseignements	1/2	36					
Conseil national: protection des biens culturels	7/8	20					
Protection des biens culturels	11/12	37					
Protection de la population							
50 ans de la protection de la population	11/12	7					

Rivista «Protezione civile» – sommario 1982